

Bestway®

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

Model No. 62254

NOTICE: READ CAREFULLY BEFORE OPERATING AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

CAUTION: TO AVOID THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO WATER OR RAIN.

WARNING:

If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: www.bestwaycorp.com

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Motor run time should not exceed 5 minutes. Operator should allow motor to cool for 15 minutes between uses.

BATTERY PRECAUTION

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix the different types of batteries. Do not mix alkaline, standard (Carbon - Zinc), or rechargeable (Nickel - Cadmium) batteries.
- Ensure batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).
- Do not short-circuit the battery.
- Never attempt to recharge primary batteries as this may cause leakage, fire, or explosion.
- Rechargeable batteries are to be removed from this product before being charged.
- Never attempt to disassemble or open batteries as this can lead to electrolyte burns.
- Remove batteries from equipment which is not to be used for an extended period of time.
- Exhausted batteries are to be removed from this product.
- Do not dispose of product and its batteries in fire. Check your local regulations for proper disposal instructions.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the similar.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Only use LR20/D batteries (not included).

DISPOSAL



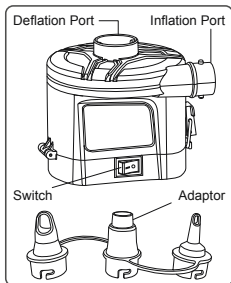
Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Inflation and deflation ports should be kept free of debris during use.
- Product must be stored in a dry location.

NOTE: Not all air valves can be deflated by the pump, some air valves require manual deflation.

NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Modèle N° 62254

REMARQUE : LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'USAGE ET CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI.

ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION N'EXPOSEZ NI À LA PLUIE NI À L'EAU.

ATTENTION :

- Si le manuel d'instruction est perdu, veuillez contacter Bestway ou le rechercher sur le site web www.bestwaycorp.com
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le temps de fonctionnement du moteur ne doit pas dépasser 5 minutes. L'opérateur doit laisser refroidir le moteur pendant 15 minutes entre les utilisations.

PRÉCAUTIONS EN CE QUI CONCERNE LES PILES

- Ne mélangez pas les piles neuves et usées.
- Ne mélangez pas différents types de piles. Ne mélangez pas les piles standards alcalines (carbone - zinc) ou rechargeables (nickel - cadmium).
- Vérifiez que les piles sont installées correctement en ce qui concerne la polarité (+ et -).
- Ne court-circuitiez pas les piles.
- Ne tentez jamais de recharger les piles non rechargeables car cela peut provoquer des fuites, un incendie ou une explosion.
- Les piles rechargeables doivent être ôtées de ce produit avant de les recharger.
- Ne tentez jamais de démonter ou d'ouvrir des piles car cela peut entraîner des brûlures d'électrolyte.
- Ôtez les piles de l'équipement que vous n'utiliserez pas pendant une période prolongée.
- Les piles usées doivent être enlevées de ce produit.
- Ne jetez pas le produit et ses piles dans le feu. Consultez les réglementations locales pour connaître les instructions correctes d'élimination.
- Les piles ne doivent pas être soumises à une chaleur excessive, comme celle provenant des rayons du soleil, d'un feu ou similaire.
- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- N'utilisez que des piles LR20/D (elles ne sont pas fournies avec).

ÉLIMINATION



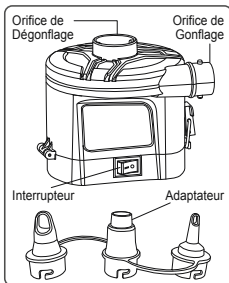
Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- Les orifices de gonflage et de dégonflage doivent être libres de tout déchet pendant l'utilisation.
- Produit doit être conservé à un endroit sec.

REMARQUE : toutes les valves à air ne peuvent pas être dégonflées par la pompe, certaines valves à air nécessitent un dégonflage manuel.

REMARQUE : Les dessins servent uniquement à illustrer le produit. Ils ne correspondent pas nécessairement au produit réel et ne sont pas à l'échelle réelle.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Artikel-Nr. 62254

ANMERKUNG: BITTE LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTES VOLLSTÄNDIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE IM ANSCHLUSS SORGFÄLTIG AUF.

ACHTUNG SICHERHEITSHINWEIS: AUFGRUND DES RISIKOS EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES DARF DIE PUMPE NICHT MIT WASSER IN BERÜHRUNG KOMMEN.

ACHTUNG:

Sollte keine Gebrauchsanweisung beiliegen, besuchen uns unter www.bestwayservice.de (D / A) / www.bestwaycorp.com.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Laufzeit der Pumpe sollte mehr als 5 Minuten am Stück betragen. Zwischendurch sollte eine Abkühlzeit von mindestens 15 Minuten eingehalten werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN IM UMGANG MIT BATTERIEN/AKKUS

- Tauschen Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus.
- Achten Sie auf die verschiedenen Batterie- bzw. Akkustypen. Alkali-, Standard- (Kohlenstoff-Zink) -Batterien sowie Nickel-Cadmium-Akkus sollten niemals gemeinsam zum Betrieb des Gerätes verwendet werden.
- Achten beim Einsetzen der Batterien/Akkus auf die korrekte Polarität (+ und -).
- Batterien/Akkus dürfen niemals kurzgeschlossen werden.
- Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Bei Zuwiderhandlung kann es zu deren Auslaufen, Entzündung oder Explosion kommen.
- Akkus müssen zum Aufladen aus dem Gerät entfernt werden.
- Batterien/Akkus dürfen niemals auseinandergebaut werden. Austretende Inhaltsstoffe können bei Kontakt zu Verbrennungen der Haut führen.
- Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, sollten die Batterien/Akkus entfernt werden.
- Leere Batterien müssen unverzüglich aus dem Produkt entfernt werden.
- Das Gerät sowie wie die für den Betrieb verwendeten Batterien/Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Batterien/Akkus dürfen keiner starken Hitze durch Sonnenlicht, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie für den Betrieb der Pumpe ausschließlich D-Monozell-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

ENTSORGUNG



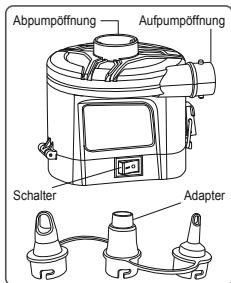
Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden Sie hierfür die dafür vorgesehenen Deponien. Weitere Informationen erfragen Sie bitte bei Ihrer lokalen Behörde oder Ihrem Händler.

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie darauf, dass sämtliche für den Betrieb notwendigen Anschlüsse zu jeder frei von Fremdkörpern aller Art sind.
- Das Produkt muss an einem trockenen Ort gelagert werden.

HINWEIS: Nicht alle Ventile sind für ein Abpumpen der Luft mithilfe einer Pumpe geeignet. In diesem Fall muss die Luft manuell abgelassen werden.

HINWEIS: Zeichnungen nur zu Illustrationszwecken. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. Nicht maßstabgetreu.



MANUALE D'ISTRUZIONI

Modello No. 62254

NOTA: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE DIRETTAMENTE ALL'ACQUA O ALLA PIOGGIA.

AVVERTENZA:

In assenza di istruzioni, si prega di contattare Bestway o effettuare una ricerca sul sito Web:

www.bestwaycorp.com

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
- Il tempo di funzionamento del motore non deve superare i 5 minuti. Lasciare raffreddare il motore per 15 minuti tra un uso e l'altro.

PRECAUZIONI PER L'USO DELLE BATTERIE

- Non utilizzare batterie vecchie insieme a batterie nuove.
- Non utilizzare insieme tipi diversi di batterie. In particolare, si prega di non utilizzare batterie alcaline standard (zinco carbone) insieme a batterie ricaricabili (nichel-cadmio).
- Accertarsi che le batterie siano state installate rispettando la corretta polarità (+ e -).
- Non cortocircuitare la batteria.
- Non provare MAI a ricaricare le batterie usa e getta, in quanto potrebbero cominciare a trasudare, incendiarsi o addirittura esplodere.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal dispositivo prima di ricaricarle.
- Non provare MAI a smontare o aprire le batterie: l'elettrolita presente al loro interno potrebbe causare ustioni.
- Rimuovere le batterie dal prodotto se si prevede che non verrà utilizzato per periodi prolungati.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
- Non tentare di smaltire il prodotto e le sue batterie bruciandolo. Per il corretto smaltimento, attenersi scrupolosamente alle normative locali.
- Non esporre le batterie a fonti di calore eccessivo, ad esempio fiamme, raggi solari o simili.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Adoperare solo batterie LR20/D (non incluse).

SMALTIMENTO



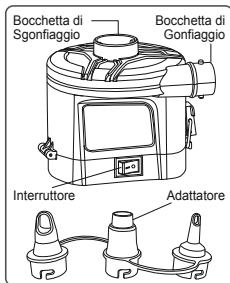
Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- Assicurarsi che le bocchette di gonfiaggio e sgonfiaggio siano pulite e libere da ostruzioni.
- Conservare il prodotto in luogo asciutto.

NOTA: non tutti i modelli di valvole dell'aria possono essere sgonfiati a mezzo pompa, alcune devono essere sgonfiati manualmente.

NOTA: Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dall'originale. Non in scala.



GEbruikersHANDLEIDING

Modelnr. 62254

OPGELET: LEES DEZE INFORMATIE AANDACHTIG ALVORENS GEBRUIK GOED DOOR EN BEWAAR HET. **LET OP:** STEL DE POMP NIET BLOOT AAN WATER OF REGEN OM HET RISICO VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN.

WAARSCHUWING:

Als de instructies ontbreken, neem dan contact op met Bestway of zoek ernaar op de website: www.bestwaycorp.com

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
- De motor mag niet langer dan 5 minuten draaien. De gebruiker moet de motor 15 minuten laten afkoelen tussen ieder gebruik.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR BATTERIJEN

- Combineer nooit oude en nieuwe batterijen.
- Combineer nooit verschillende types batterijen. Combineer ook nooit alkalinebatterijen (koolstof-zink) met oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium).
- Verzekert dat de batterijen geïnstalleerd worden met de correcte polariteit (+ en -).
- Sluit de batterij niet kort.
- Probeer nooit niet-herlaadbare batterijen te herladen gezien dit lekkage, brand of explosie kan veroorzaken.
- Herlaadbare batterijen moeten uit het product verwijderd worden vooraleer ze herladen worden.
- Probeer nooit om batterijen te demonteren of te openen gezien dit kan resulteren in brandwonden.
- Verwijder batterijen uit apparaten wanneer deze gedurende een langere periode niet gebruikt zullen worden.
- Leg de batterijen moeten uit het product verwijderd worden.
- Gooi nooit het product en de batterijen in vuur. Controleer uw lokale regelgeving voor de juiste wegwerpinstructies.
- Stel de batterijen niet bloot aan een te grote hitte zoals zon, vuur of gelijkaardig.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Alleen LR20/D batterijen gebruiken (niet inbegrepen).

WEGDOEN

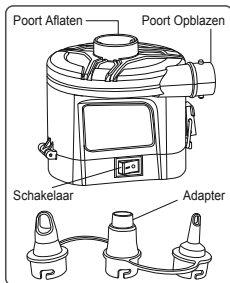


Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

TECHNISCHE VEILIGHEIDINSTRUCTIES

- De opblaas- en aflaatpoorten moeten tijdens het gebruik altijd vrij gehouden worden.
 - Het product moet op een droge plaats worden opgeborgen.
- NOTA:** Niet alle luchtventielen kunnen door de pomp worden leeggepompt; sommige luchtventielen moeten met de hand worden leeggepompt.

NOTA: Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.



MANUAL DE USO

Modelo N.º 62254

NOTA: LEER ATENTAMENTE ANTES DE HACER FUNCIONAR Y GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO AL AGUA NI A LA LLUVIA.

AVISO:

Si no encuentra las instrucciones, por favor, póngase en contacto con Bestway o búsquelas en la página web: www.bestwaycorp.com

- Este aparato puede ser utilizado por los niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia conocimientos si han sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.
- El tiempo de funcionamiento del motor no debe superar los 5 minutos. El operador debe permitir que el motor se enfríe durante 15 minutos antes del uso.

PRECAUCIONES CON LAS PILAS

- No mezcle pilas usadas y nuevas.
- No mezcle diferentes tipos de pilas. No mezcle pilas alcalinas, convencionales (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Compruebe que las pilas estén correctamente instaladas, respetando la polaridad (+ y -).
- No someta la pila a un cortocircuito.
- Nunca intente recargar pilas no recargables, porque se podrían provocar fugas, incendio o explosión.
- Las pilas recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas.
- Nunca intente desmontar o abrir las pilas, ya que se podrían provocar quemaduras con electrolito.
- Retire las pilas del equipo que no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.
- Las pilas agotadas deben retirarse del producto.
- No elimine el producto ni sus pilas por incineración. Para actuar correctamente, infórmese sobre las normas de eliminación vigentes en su país.
- Las pilas no deben exponerse a una fuente de calor excesiva como el sol, el fuego o similares.
- Conserve las pilas fuera del alcance de los niños.
- Utilice solamente pilas LR20/D (no incluidas).

ELIMINACIÓN



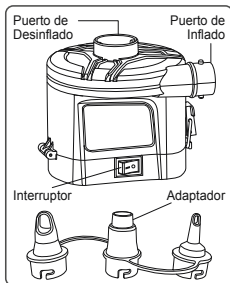
Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en los casos en los que existan instalaciones disponibles. Consulte a su autoridad local o a su distribuidor si necesita más información sobre el reciclaje.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- Los puertos de hinchado y deshinchado deben mantenerse libres de desechos durante el uso.
- El producto tiene que ser guardado en un lugar seco.

NOTA: No todas las válvulas de aire pueden ser desinfladas por la bomba, algunas válvulas de aire requieren un desinflado manual.

AVISO: los dibujos únicamente tienen fines ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.



BRUGERVEJLEDNING

Model Nr. 62254

BEMÆRK: LÆS GRUNDIGT OG GEM DISSE INSTRUKTIONER FØR BRUG.

FORSIGTIG: FOR AT UNDGÅ RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD SKAL ENHEDEN IKKE UDSÆTTES FOR VÆSKE ELLER REGN. HOLD UDS TYRET TØRT.

ADVARSEL:

Kontakt Bestway eller søg via hjemmesiden, hvis instruktionerne mangler: www.bestwaycorp.com

- Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, bevægelsesmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, hvis de bliver superviseret eller er instrueret i sikker brug af udstyret og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet.
- Motoren må ikke køre længere end 5 minutter. Operatøren skal lade motoren afkøle i 15 minutter mellem hver ibrugtagning.

FORHOLDSREGLER MED BATTERIER

- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Bland ikke forskellige typer batterier. Sammenbland ikke alkaliske standard (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-kadmium)-batterier.
- Kontroller, at batterierne isættes, så polerne vender rigtigt (+ og -).
- Batteriet må ikke kortsluttes.
- Forsøg aldrig at genoplade primære batterier, da det kan forårsage lækager, brand eller eksplosionsfare.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra dette produkt, før opladning.
- Forsøg aldrig at adskille eller åbne batterier, da dette kan medføre forbrændinger fra elektrolytten.
- Fjern batterierne fra udstyr, der ikke skal bruges i længere tid.
- Brugte batterier skal fjernes fra dette produkt.
- Bortskaf ikke produktet og dets batterier ved at brænde det. Se anvisningerne til bortskaffelse i den lokale lovgivning.
- Batterierne må ikke udsættes for høj varme fra f.eks. sollys, ild eller lignende.
- Hold batterier uden for børns rækkevidde.
- Anvend kun LR20/D batterier (medfølger ikke).

BORTSKAFFELSE



Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug.

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKSER

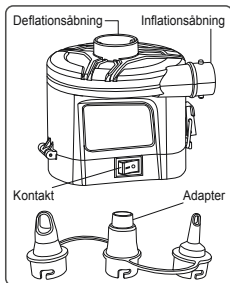
- Inflations- og deflationsåbninger må ikke indeholde affald under brug.
- Produktet skal opbevares på et tørt område.

BEMÆRK: Ikke alle luftventiler kan aftømmes med pumpen.

Visse luftventiler kræver manuel luftaftømning.

POZNÁMKA: Vyobrazení máj pouze ilustrační charakter.

Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Modelo N.º 62254

AVISO: LER COM ATENÇÃO ANTES DO USO E GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES.

CUIDADO: PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA À ÁGUA OU À CHUVA.

ATENÇÃO:

Se faltar a instrução, por favor contacte a Bestway ou procure no website: www.bestwaycorp.com

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- O tempo de operação do motor não deve exceder os 5 minutos. O operador deve permitir que o motor arrefeça durante 15 minutos entre cada utilização.

PRECAUÇÕES COM AS BATERIAS

- Não misture baterias velhas com baterias novas.
- Não misture baterias de tipos diferentes. Não misture baterias alcalinas, baterias padrão (Carbono - Zinco), ou baterias recarregáveis (Níquel - Cádmio).
- Assegure-se que as baterias estão instaladas corretamente no que diz respeito à polaridade (+ e -).
- Não provoque um curto circuito na bateria.
- Nunca tente recarregar baterias primárias, pois isso pode causar vazamento, incêndio ou explosão.
- As baterias recarregáveis devem ser removidas deste produto antes de serem carregadas.
- Nunca tente desmontar ou abrir baterias, pois isto pode levar a queimaduras pelo eletrólito.
- Remova as baterias de equipamentos que não irão ser utilizados por um longo período de tempo.
- As baterias gastas devem ser removidas deste produto.
- Não elimine o produto e as suas baterias através do fogo. Verifique os regulamentos locais para obter instruções de eliminação adequada.
- As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como a luz solar, fogo ou similares.
- Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.
- Utilize apenas baterias LR20/D (não incluídas).

ELIMINAÇÃO



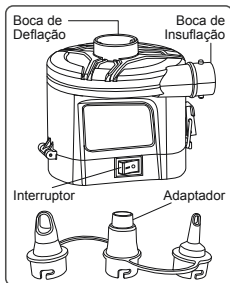
Produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de reciclagem.

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- As portas de insuflação e deflação devem ser mantidas livres de detritos durante a utilização.
- O produto deve ser armazenado em lugar seco.

AVISO: Nem todas as válvulas de ar podem ser esvaziadas pela bomba, algumas válvulas de ar requerem esvaziamento manual.

NOTA: Desenhos apenas para fins de ilustração. Pode não representar o produto real. Não à escala.



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡΙΘ. 62254

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΒΡΟΧΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

ΕΑΝ ΧΑΞΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Ή ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ

ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: www.bestwaycorp.com

- Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Ή ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
- Ο ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ 5 ΛΕΠΤΑ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ. Ο ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΗΝΕΙ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ ΓΙΑ 15 ΛΕΠΤΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΠΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΑΖΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΩΝ ΤΥΠΩΝ ΜΗΝ ΑΝΑΜΙΓΝΥΕΤΕ ΑΛΚΑΛΙΚΕΣ, ΣΤΑΝΤΑΡ (ΑΝΘΡΑΚΑ-ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΥ) ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ (ΝΙΚΕΛΙΟΥ-ΚΑΔΜΙΟΥ) ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ.
- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΛΙΚΟΤΗΤΑ (+ ΚΑΙ -).
- ΜΗΝ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΑΠΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΙΟΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ, ΦΩΤΙΑ Ή ΕΚΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟ ΟΝ ΠΡΙΝ ΦΟΡΤΙΣΤΟΥΝ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΑΝΟΙΞΕΤΕ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΙΟΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ.
- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΕΑΝ ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ.
- ΟΙ ΕΞΑΝΤΛΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟ ΟΝ.
- ΜΗΝ ΑΠΟΡΙΠΤΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟ ΟΝ ΚΑΙ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΕ ΦΩΤΙΑ. ΕΛΕΓΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΑΠΟΡΙΨΗΣ.
- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑ ΟΠΩΣ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ, ΦΩΤΙΑ Ή ΠΑΡΟΜΟΙΟ.
- ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ LP20Δ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ).

ΑΠΟΡΙΨΗ

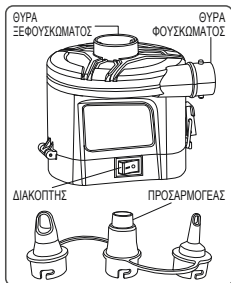


ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΙΨΙΜΑΤΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΟΙ ΘΥΡΕΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΝΟΥΝ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΑΠΟ ΡΥΠΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΕΡΟΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΕΡΟΣ ΑΠΑΙΤΟΥΝ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΓΩΝΤΑΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΚΛΙΜΑΚΑ.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Модель №62254

EAC

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ.

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ НАСОС ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ:

В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: www.bestwaycorp.com

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием.
- Время работы электродвигателя не должно превышать 5 минут. Оператор должен дать двигателю время для охлаждения в течение 15 минут между включениями.

ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ С БАТАРЕЙКАМИ

- Не вставляйте в устройство одновременно новые и старые батарейки.
- Не вставляйте в устройство одновременно батарейки разных типов. Не вставляйте в устройство одновременно щелочные, стандартные (углецинковые) батарейки и аккумуляторные (никель-кадмиевые) элементы питания.
- Устанавливайте батарейки с учетом правильной полярности (+ и -).
- Никогда не замыкайте батарейки накоротко.
- Ни в коем случае не пытайтесь зарядить батарейки, поскольку это может привести к их протечке, возгоранию или взрыву.
- Перед зарядкой аккумуляторных элементов питания они должны быть извлечены из изделия.
- Ни в коем случае не пытайтесь разобрать или вскрыть батарейки, поскольку это может привести к химическим ожогам электролитом.
- Вынимайте батарейки из оборудования, которое не планируется использовать в течение длительного времени.
- Разрядившиеся батарейки следует извлечь из изделия.
- Не утилизируйте ни изделие, ни батарейки методом сжигания. Ознакомьтесь с местными законами и нормативами для обеспечения экологически безопасной утилизации.
- Батарейки не должны подвергаться воздействию чрезмерного тепла, как-то солнечный свет, огонь и т. д.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.
- Используйте только батарейки типа D (LR20) (не входят в комплект поставки).

УТИЛИЗАЦИЯ



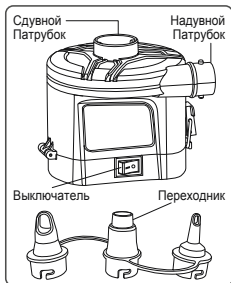
Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Патрубки для надувания и сдувания во время использования должны быть свободны от мусора.
- Изделие должно храниться в сухом помещении.

ПРИМЕЧАНИЕ. Не через все клапаны можно выпустить воздух с помощью насоса; из некоторых воздушных клапанов может потребоваться выпустить воздух вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Model č. 62254

INFORMACE: PŘED POUŽITÍM POZORNĚ ČTĚTE TENTO NÁVOD, DOBŘE JEJ USCHOVEJTE.

VÝSTRAHA: V ZÁJMU OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEVYSTAVUJTE DEŠTI A VLHKOSTI. UDRŽUJTE ZAŘÍZENÍ V SUCHU.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte společnost Bestway nebo je vyhledejte na webu: www.bestwaycorp.com

- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení používat pouze pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a užívatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Doba chodu motoru nesmí překročit 5 minut. Poté je nutno nechat motor 15 minut chladnout.

VÝSTRAHA TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Nepoužívejte současně různé typy baterií. Nepoužívejte současně alkalické, standardní (uhlík-zinek), nebo a nabíjecí (nikl-kadmium) baterie.
- Zkontrolujte, že jsou baterie správně vloženy s ohledem na jejich polaritu (+ a -).
- Baterii nezkratujte.
- Nikdy se nepokoušejte dobít primární baterie, protože by mohlo dojít k průsakům, ohni nebo výbuchu.
- Nabíjecí baterie je třeba před nabíjením vyjmout z produktu.
- Nikdy se nepokoušejte rozebrat nebo otevírat baterie. Mohli byste se popálit elektrolytem.
- Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyndejte baterie z produktu.
- Vybíté baterie z produktu vyjměte.
- Nevyhazujte produkt a baterie do ohně. Pokyny pro správnou likvidaci naleznete ve vašich místních předpisech.
- Baterie nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, např. v důsledku slunečního záření, ohně apod.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte pouze baterie LR20/D (nejsou součástí balení).

LIKVIDACE



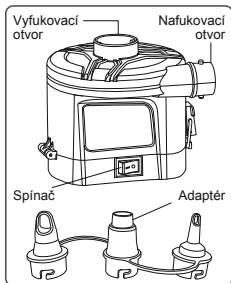
Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nafukovací a vyfukovací otvory nesmí být během provozu ucpaný.
- Produkt skladujte v suchu.

POZNÁMKA: Toto čerpadlo nedokáže vypustit všechny vzduchové ventily, některé je nutné vypustit ručně.

POZNÁMKA: Vybavení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.



BRUKERHÅNDBOK

Modellnr. 62254

MERK: LES DENNE BRUKSANVISNINGEN BRUNDIG FØR BRUK OG TA VARE PÅ DEN.

FORSIKTIG: FOR Å UNNGÅ FARE FOR ELEKTRISK STØT, MÅ DU IKKE EKSPONERE DEN MOT VANN ELLER REGN. HOLD APPARATET TØRT.

ADVARSEL:

Hvis instruksjonen er tapt, ta kontakt med Bestway eller søk den på nettstedet: www.bestwaycorp.com

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet.
- Motorens driftstid skal ikke overstige 5 minutter. Operatøren må la motoren kjøle seg ned i 15 minutter mellom hver bruk.

FORSIKTIGHETSREGLER FOR BATTERIER

- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bland ulike typer batterier. Ikke bland alkaliske standard batterier (karbon-sink) med ladbare (nikkel-kadmium) batterier.
- Pass på at batteriene blir korrekt montert med tanke på polaritet (+ og -).
- Ikke kortslett batteriet.
- Prøv aldri å lade opp primærbatteriene da dette kan føre til lekkasje, brann eller eksplosjon.
- Oppladbare batterier må fjernes fra dette produktet før de lades opp.
- Prøv aldri å demontere eller åpne batterier da dette kan føre til elektrolyttbrannskår.
- Ta ut batteriene hvis lasermåleren skal lagres i en lenger periode.
- Utbrukte batterier må fjernes fra dette produktet.
- Ikke kast produktet eller batteriene på et bål eller i en peis. Sjekk lokale forskrifter for riktig avhending.
- Batteriene må ikke eksponeres for høy varme som solskinn, bar flamme eller liknende.
- Oppbevar batteriene utenfor barns rekkevidde.
- Bruk kun LR20-batterier (følger ikke med).

KASSERING



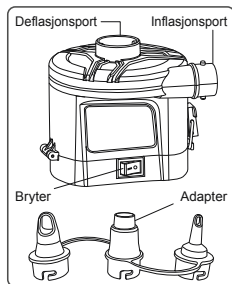
Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Inflasjons- og deflasjonsporter skal holdes fri for debris under bruk.
- Produktet må oppbevares på et tørt sted.

MERK: Ikke alle luftventiler kan tømmes av pumpen, noen luftventiler krever manuell tømming.

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.



ÄGARENS BRUKSANVISNING

Modellnr. 62254

OBS: LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

FÖRSIKTIGT: FÖR ATT UNDVIKA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE APPARATEN FÖR VATTEN ELLER REGN.

VARNING:

Om instruktionerna saknas, kontakta Bestway eller sök efter dem på webbplatsen: www.bestwaycorp.com

- Produkten kan användas av barn från åtta år och uppåt och personer med försämrad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt så att de förstår riskerna det innebär. Barn ska inte leka med apparaten.
- Motorns körtid får inte överskrida 5 minuter. Operatören måste låta motorn kylas ner i 15 minuter mellan användningarna.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIER

- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Blanda inte olika typer av batterier. Blanda inte alkalina, standard (Kol - Zink), eller uppladdningsbara (Nickel - Kadmium) batterier.
- Se till att batterierna installeras korrekt med hänsyn till polariteten (+ och -).
- Kortslut inte batteriet.
- Försök aldrig ladda upp primärbatterier eftersom detta kan leda till läckage, brand eller explosion.
- Uppladdningsbara batterier ska tas ur produkten innan de laddas.
- Försök aldrig demontera eller öppna batterier eftersom detta kan leda till elektriska brännskador.
- Ta bort batterier från utrustning som inte ska användas under en längre tid.
- Förbrukade batterier ska tas ur produkten.
- Bortskaffa inte produkten och dess batterier genom att bränna dem. Kontrollera de lokala bestämmelserna för korrekta instruktioner för bortskaffande.
- Batterierna får inte utsättas för hög värme, såsom solsken, eld eller liknande.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
- Använd endast LR20/D-batterier (ingår ej).

AVFALLSHANTERING



Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

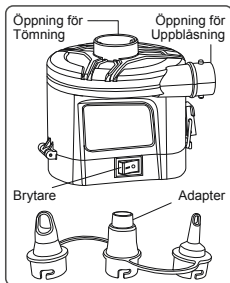
- Öppningarna för uppblåsning och uttömning av luft ska hållas fria från skräp under användningen.

- Produkten måste förvaras på torr plats.

OBS: Alla luftventiler kan inte tömmas med hjälp av pumpen.

Vissa luftventiler måste tömmas manuellt.

OBS: Ritningarna är endast illustrativa. De kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.



OMISTAJAN OPAS

Mallinro 62254

HUOMIO: LUE KÄYTTÖOHJEET HUOLELLA ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE.

VAROITUS: SÄHKÖISKUVAARAN VÄLTÄMISEKSI ÄLÄ ALTISTA PUMPPUA VEDELLE TAI SATEELLE.

VAROITUS:

Jos ohjeet puuttuvat tai katoavat, ota yhteyttä Bestwayhin tai hae ne verkkosivustolta osoitteessa www.bestwaycorp.com

- Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän tekemää huoltoa ei saa jättää lasten tehtäväksi ilman valvontaa.
- Moottoria ei saa pitää käynnissä kerralla enempää kuin 5 minuuttia. Moottorin on annettava jäähtyä 15 minuuttia käyttökertojen välillä.

PARISTON KÄSITTELYOHJEET

- Älä käytä samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja.
- Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä paristoja. Älä käytä samanaikaisesti tavallisia alkaliparistoja (sinkki-hiili) ja ladattavia paristoja (nikkeli-kadmium).
- Varmista, että paristot laitetaan paikalleen napaisuus huomioiden (+ ja -).
- Älä oikosulje paristoa.
- Älä koskaan yritä ladata primääriparistoja, sillä tämä voi aiheuttaa vuodon, tulipalon tai räjähdyksen.
- Ladattavat paristot on poistettava tästä tuotteesta ennen lataamista.
- Älä koskaan yritä avata tai purkaa paristoja osiin, sillä tämä voi johtaa elektrolyyttien aiheuttamaan palovammaan.
- Poista paristot laitteesta, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Tyhjät paristot on poistettava tuotteesta.
- Älä hävitä tuotetta ja sen paristoja polttamalla. Hävitä tuote asianmukaisella tavalla tarkistamalla paikalliset määräykset.
- Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain LR20/D-paristoja (ei sisälly pakkaukseen).

HÄVITTÄMINEN



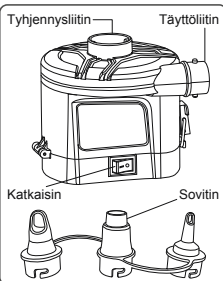
Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Täyttö- ja tyhjennysliittimet pitää pitää puhtaina roskista käytön aikana.
- Tuotetta tulee säilyttää kuivassa paikassa.

HUOM: Kaikkia ilmaventtiileitä ei voi tyhjentää pumpulla, jotkin ilmaventtiilit edellyttävät manuaalista tyhjennystä.

HUOMAA: Piirroksot on tehty vain havainnollistamistarkoituksessa. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Piirroksot eivät ole mittakaavassa.



NÁVOD NA OBSLUHU

Model č. 62254

UPOZORNENIE: TENTO NÁVOD SI PRED POUŽÍVANÍM ZARIADENIA DÔKLADNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE SI HO.

UPOZORNENIE: ZARIADENIE NEVYSTAVUJE VODE ANI DAŽĎU. OBMEDZÍTE TAK RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. ZARIADENIE UDRŽIAVAJTE SUCHÉ.

UPOZORNENIE:

Ak pokyny neviete nájsť, obráťte sa na spoločnosť Bestway alebo ich vyhľadajte na jej webových stránkach: www.bestwaycorp.com

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, či pokiaľ im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča, a pokiaľ chápu súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
- Motor by nemal bežať dlhšie ako 5 minút. Medzi použitiami by obsluha mala nechať motor 15 minút vychladnúť.

OPATRENIA PRE BATÉRIE

- Nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Nemiešajte rôzne druhy batérií. Nemiešajte alkalické, štandardné (uhlíkovú - zinkovú) alebo dobíjacie (niklovo - kadmiové) batérie.
- Batérie nainštalujte správne s ohľadom na polaritu (+ a -).
- Batériu neskratujte.
- Nikdy sa nepokúšajte používať primárne batérie, pretože to môže spôsobiť netesnosti, požiar či výbuch.
- Dobíjacie batérie je pred dobíjaním treba vybrať z tohto výrobku.
- Batérie sa nikdy nepokúšajte demontovať či otvárať. Mohlo by to spôsobiť popáleniny elektrolytom.
- Batérie zo zariadenia vyberte, pokiaľ sa nebudete dlhší čas používať.
- Vybité batérie je treba z tohto výrobku vybrať.
- Produkt ani jeho batérie nevyhadzujte do ohňa. Pokyny pre správnu likvidáciu nájdete v miestnych právnych predpisoch.
- Batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je priame slnečné žiarenie, požiar alebo podobne.
- Batérie udržiavajte mimo dosah detí.
- Používajte iba batérie typu LR20/D (nie sú súčasťou balenia).

LIKVIDÁCIA



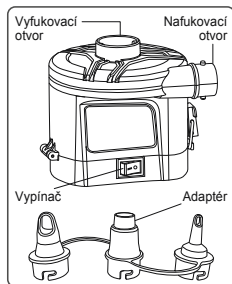
Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti recyklácie sa obráťte na miestny úrad alebo svojho predajcu.

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V nafukovacom aj vyfukovacom otvore sa počas používania nesmú nachádzať nečistoty.
- Zariadenie sa musí skladovať na suchom mieste.

POZNÁMKA: Nie všetky vzduchové ventily sa dajú vyprázdiť pomocou pumpy, niektoré vzduchové ventily si vyžadujú manuálne vyprázdenie.

POZNÁMKA: Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Môžu sa odlišovať od skutočného výrobku. Nie sú podľa mierky.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nr modelu 62254

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE INSTRUKCJI. ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

UWAGA: W CELU UNIKNIĘCIA PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE WYSTAWIAĆ POMPY NA DZIAŁANIE WODY LUB DESZCZU.

OSTRZEŻENIE:

W przypadku pominięcia instrukcji prosimy o kontakt z Bestway lub wyszukanie jej na stronie internetowej: www.bestwaycorp.com

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czas działania silnika nie powinien przekraczać 5 minut. Między okresami użytkowania operator powinien pozwolić silnikowi ostygnąć przez okres 15 minut.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BATERII

- Nie należy mieszać wyczerpanych i nowych baterii.
- Nie należy mieszać baterii różnych typów. Nie należy mieszać zwykłych baterii alkalicznych (Węglowo - Cynkowych) z bateriami ładowalnymi (Niklowo - Kadmowymi).
- Należy upewnić się, że baterie są włożone prawidłowo i z zachowaniem odpowiedniej biegunowości (+ i -).
- Zachowaj ostrożność, aby nie spowodować zwarcia baterii.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii galwanicznych, gdyż może to spowodować wyciek, pożar lub eksplozję.
- Baterie ładowalne należy wyjąć z produktu przed operacją ładowania.
- Nigdy nie próbuj demontować ani otwierać baterii, gdyż może to doprowadzić do oparzeń elektrolitami.
- W przypadku nie używania produktu przez dłuższy okres czasu należy wyjąć baterie z urządzenia.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu.
- Nie wrzucać produktu ani baterii do ognia. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące prawidłowej utylizacji.
- Baterie nie powinny być narażone na działanie wysokiej temperatury pochodzącej od promieni słonecznych, ognia czy podobnych źródeł.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używaj wyłącznie baterii typu LR20/D (brak w zestawie).

UTYLIZACJA



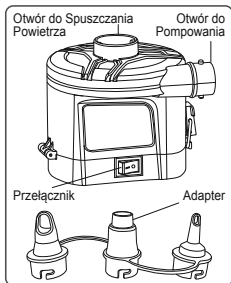
Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

TECHNICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- W czasie eksploatacji należy uważać, aby zawory pompujące i opróżniający były czyste.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.

UWAGA: Nie wszystkie zawory powietrzne mogą być opróżniane przez pompkę, niektóre zawory powietrzne wymagają ręcznego opróżniania.

UWAGA: Rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Modell sz. 62254

MEGJEGYZÉS: MŰKÖDÉS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELEM: ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN, NE ENGEDJE HOGY ESŐ VAGY VÍZ ÉRJE.

FIGYELMEZTETÉS:

Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: www.bestwaycorp.com

- Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszerviileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A motor nem működtethető egyhuzamban 5 percnél hosszabb ideig. A kezelőnek gondoskodnia kell arról, hogy a használatok között a motor lehűlése érdekében elteljen 15 perc.

AKKUMULÁTOROKRA VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉS

- Ne keverjen régi és új akkumulátorokat.
- Ne keverjen különböző típusú akkumulátorokat. Ne keverje a lúgos akkumulátorokat, a standard (szén-cink) elemeket vagy az újratölthető (nikkel-kadmium) akkumulátorokat.
- Gondoskodjon arról, hogy az akkumulátorok megfelelő polaritással (+ és -) legyenek behelyezve.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Soha ne próbáljon meg primer elemeket újratölteni, mert ez szivárgást, tüzet vagy robbanást okozhat.
- A tölthető akkumulátorokat feltöltésük előtt ki kell szedni a termékből.
- Soha ne próbálja meg szétszerelni vagy felnyitni az akkumulátorokat, mert ez elektrolitikus égési sérüléseket okozhat.
- Vegye ki az akkumulátorokat a készülékből, ha azt előreláthatóan hosszabb ideig nem fogja használni.
- A lemerült akkumulátorokat el kell távolítani a termékből.
- Ne dobja a terméket és annak akkumulátorait tűzbe. Ellenőrizze a helyes ártalmatlanításra vonatkozó helyi előírásokat.
- Az akkumulátorokat nem szabad tűzött hőnek – pl. napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlóknak – kitenni.
- Az akkumulátorok gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tartandók!
- Csak LR20/D akkumulátorokat használjon (nincs mellékelve).

ÁRTALMATLANÍTÁS



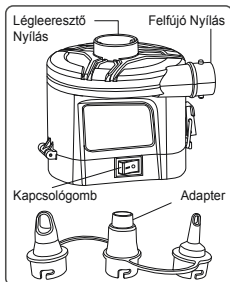
Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használat közben a felfújó és leeresztő nyílásban semmiféle tárgy nem lehet.
- A terméket száraz helyen kell tárolni.

MEGJEGYZÉS: Nem minden levegőszелеp eresztethető le a szivattyúval, egyes légszelepek kézi leeresztést igényelnek.

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációs célokat szolgálnak. Nem feltétlenül az eredeti termék mutatják be. A méreтарынок a valóditól eltérhetnek.



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Modeļa numurs 62254

PIEZĪME: UZMANĪGI IZLASIET PIRMS IZMANTOŠANAS UN SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

UZMANĪBU: LAI IZVAIRĪTOS NO ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKĀ, NEPAKĻĀUJIET ŪDENS VAI LIETUS IEDARBĪBAI. TURIET IERĪCI SAUSU.

BRĪDINĀJUMS:

Ja jums nav instrukcijas, sazinieties ar Bestway vai meklējiet informāciju tīmekļa vietnē: www.bestwaycorp.com

- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensoru vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Dzinēja darbības laiks nedrīkst pārsniegt 5 minūtes. Starp izmantošanas reizēm operatoram ir jāpauz dzinējam atdzist 15 minūtes.

PIESARDZĪBA BATERIJAI

- Nekombinējiet vecus un jaunus akumulatorus.
- Nekombinējiet dažādu veidu baterijas. Nekombinējiet sārnu standartus (oglekļa-cinka) vai uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.
- Pārbaudiet, ka baterijas ir ievietotas pareizi, atbilstoši polaritātei (+ un -).
- Neveidojiet akumulatora īssavienojumu.
- Nekad nemēģiniet atkārtoti uzlādēt parastās baterijas, jo tas var radīt noplūdi, liesmas vai eksploziju.
- Uzlādējamie akumulatori jānoņem no šī produkta pirms to uzlādes.
- Nekad nemēģiniet izjaukt vai atvērt baterijas, jo tas var radīt apdegumus.
- Izņemiet baterijas no aprikojuma, kas nav paredzēts ilgstošai lietošanai.
- Izlietotie akumulatori ir jānoņem no šī produkta.
- Neizmetiet ierīci vai tā baterijas ugunī. Noskaidrojiet vietējos noteikumus par atbilstošiem izmešanas nosacījumiem.
- Akumulatorus nedrīkst tikt pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules, uguns vai tamlīdzīgu faktoru iedarbībai.
- Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Izmantojiet tikai LR20/D baterijas (nav iekļautas).

UTILIZĀCIJA



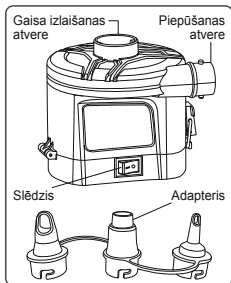
Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbilstīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

TEHNISKĀS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Izmantošanas laikā piepūšanas un gaisa izlaišanas atverēs nedrīkst būt grūzi.
- Izstrādājums jāuzglabā sausā vietā.

PIEZĪME: Ne no visiem gaisa vārstiem var izlaist gaisu ar sūkni, no dažiem vārstiem gaiss ir jāizlaiž manuāli.

PIEZĪME: Zīmējumiem ir tikai ilustratīvs raksturs. Tajos var nebūt attēlots faktiskais izstrādājums. Tie nav veikti mērogā.



NAUDOTOJO VADOVAS

Modelio Nr. 62254

PASTABA: PRIEŠ NAUDODAMI ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.
DĖMESIO: KAD IŠVENGtumėTE ELEKTROS ŠOKO, LAIKYKITE TOLIAU NUO VANDENS IR SAUGOKITE NUO LIETAUS. PRIETAISĄ LAIKYKITE SAUSOJE VIETOJE.

ISPĖJIMAS:

Jeigu kyla klausimų, susisieki su „Bestway“ arba apsilankykite svetainėje www.bestwaycorp.com

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu.
- Variklio veikimo laikas neturėtų viršyti 5 minučių. Operatorius turėtų leisti įrenginiui 15 minučių atvėsti prieš naudodamas dar kartą.

ATSARGUMO PRIEMONĖS NAUDOJANT BATERIJAS

- Nemaišykite senų ir naujų baterijų.
- Nenaudokite skirtingų rūšių baterijų kartu. Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) arba įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.
- Įsitikinkite, kad baterijos tinkamai įdėtos pagal poliškumą (+ ir -).
- Stenkitės išvengti baterijų trumpojo jungimo.
- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų, kadangi tai gali sukelti nuotėkį, gaisrą ar sprogimą.
- Prieš įkraunant įkraunamas baterijas, pirmiausia reikia jas išimti iš gaminio.
- Niekada nebandykite išrinkti arba atidaryti baterijų korpuso, kadangi taip galite nusideginti elektrolitu.
- Nelaikykite baterijų aplinkoje, kuri nėra tinkama ilgai laikyti baterijas.
- Išsekusias baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Nemeskite produkto arba jo baterijų į ugnį. Pasidomėkite vietiniais reglamentais dėl išmetimo nurodymų.
- Saugokite baterijas nuo per didelio karščio, pavyzdžiui, tiesioginių saulės spindulių, ugnies ir pan.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudokite tik LR20/D tipo baterijas (nepridėtos).

UTILIZAVIMAS



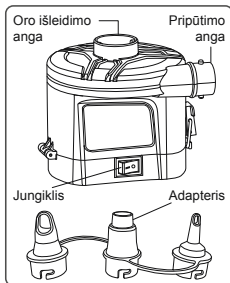
Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Naudojimo metu pripūtimo ir oro išleidimo angos neturėtų būti užkimštos.
- Laikykite gaminį sausoje vietoje.

PASTABA. Ne iš visų oro vožtuvų galima išleisti orą; iš kai kurių vožtuvų orą išleisti galima tik rankiniu būdu.

PASTABA: Paveikslėliai skirti tik pavaizduoti gaminį. Jie neatspindi tikrojo gaminio. Iš paveikslėlių negalite spręsti apie gaminio dydį.



UPORABNIŠKA NAVODILA

Model št. 62254

OPOMBA: PRED UPORABO POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE.

POZOR: DA BI SE IZOGNILI TVEGANJU ELEKTRIČNEGA UDARA, NE IZPOSTAVLJAJTE IZDELKA VODI ALI DEŽJU. NAPRAVE NE MOČITE.

OPOZORILO:

Če sta navodila izgubljena, se obrnite na Bestway ali ga poiščite na spletni strani: www.bestwaycorp.com

- To napravo smejo uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj, če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o varni uporabi naprave in razumeje z uporabo naprave povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Motor naj ne deluje več kot 5 minut. Pred ponovno uporabo naj upravljalavec pusti motor ohlajati približno 15 minut.

OPOZORILA V ZVEZI Z BATERIJAMI

- Ne uporabljajte hkrati starih in novih baterij.
- Ne uporabljajte hkrati različnih vrst baterij. Ne uporabljajte hkrati klasičnih alkalnih (cink-ogljikovih) in akumulatorskih (nikelj-kadmijevih) baterij.
- Baterije pravilno vstavite glede na polariteto (+ in -).
- Ne povzročite kratkega stika baterij.
- Nikoli ne poskušajte polniti prvotno vstavljenih baterij, saj lahko to povzroči puščanje, požar ali eksplozijo.
- Pred polnjenjem vzemite baterije, ki se jih sme polniti, iz izdelka.
- Nikoli ne poskušajte razstaviti ali odpreti baterij, saj se lahko pri tem opečete z elektrolitom.
- Iz naprave, ki je dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Izrabljene baterije je treba vzeti iz izdelka.
- Izdelka in njegovih baterij ne mečite v ogenj. Preverite lokalne predpise glede pravilnega odlaganja.
- Baterij ne izpostavljajte previsoki temperaturi, kakršno oddajajo sonce, ogenj ali podobniviri.
- Baterije hranite zunaj doseg a otrok.
- Uporabljajte le baterije LR20/D (niso priložene izdelku).

ODSTRANITEV IZ UPORABE



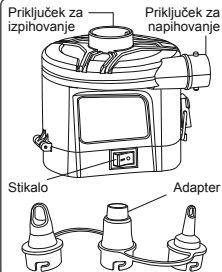
Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- Med uporabo naj bosta priključka za napajanje in izpihovanje čista.
- Izdelek shranjujte v suhem prostoru.

OPOMBA: Tlačilka ne more izprazniti vseh zračnih ventilov, nekateri zračni ventili zahtevajo ročno izpihovanje.

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v merilu.



KULLANICI EL KİTABI

Model No. 62254

DIKKAT: BU TALİMATLARI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE DAHA SONRA SAKLAYIN.

DIKKAT: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ ÖNLEMELİK İÇİN, SU VEYA YAĞMURA MARUZ BIRAKMAYIN. CİHAZI KURU TUTUN.

UYARI:

- Talimatları kaybettiyse, lütfen Bestway ile irtibata geçin veya web sitemizde arayın: www.bestwaycorp.com
- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Motor çalıştırma süresi 5 dakikayı aşmamalıdır. Kullanıcı kullanım aralarında 15 dakika motorun soğumasına izin vermelidir.

PİL HAKKINDA UYARILAR

- Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın.
- Farklı türdeki pilleri bir arada kullanmayın. Alkalın, standart (Karbon - Çinko) ya da yeniden şarj edilebilir (Nikel - Kadyum) bir arada kullanmayın.
- Piller kutuplarına (+ ve -) göre doğru şekilde takılmalıdır.
- Pilleri kısa devre yapmayın.
- Primer pilleri sızıntıya, yangına veya patlamaya neden olabileceği için yeniden şarj etmeye kesinlikle kalkışmayın.
- Yeniden şarj edilebilir piller, şarj etmeden önce bu üründen çıkarılmalıdır.
- Elektrolit yanıklarına yol açabileceği için pilleri kesinlikle parçalarına ayırmayın ya da açmayın.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa pilleri ekipmandan çıkarın.
- Biten piller ürünün içinden çıkarılmalıdır.
- Ürünü ve pillerini ateşe atmayın. Uygun atım talimatları için yerel yönetmelikleri gözden geçirin.
- Piller, güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.
- Yalnızca LR20/D pil kullanın (birlikte verilmez).

BERTARAF



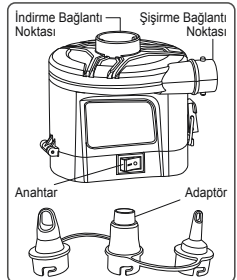
Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Şişirme ve indirme bağlantı yerlerinde kullanım sırasında pislik olmamalıdır.
- Ürün kuru bir yerde depolanmalıdır.

NOT: Tüm hava valflerin havası pompa ile boşaltılamayabilir, bazı hava valflerinin havasının manuel olarak boşaltılması gerekir.

NOT: Çizimler sadece tasvir amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçeklendirme yapmak için referans alınamaz.



MANUAL DE UTILIZARE

Nr. model 62254

OBSERVAȚIE: CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
ATENȚIE: PENTRU A EVITA RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI LA APĂ SAU LA PLOAIE.
PĂSTRAȚI APARATUL USCAT.

AVERTISMENT:

Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să contactați Bestway sau căutați-le pe pagina de internet: www.bestwaycorp.com

- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Durata de funcționare a motorului nu trebuie să depășească 5 de minute. Operatorul trebuie să lase motorul să se răcească timp de 15 minute între utilizări.

PRECAUȚII PRIVIND BATERIILE

- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi.
- Nu amestecați tipuri diferite de baterii. Nu amestecați baterii alcaline standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmium).
- Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în ceea ce privește polaritatea (+ și -).
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile principale întrucât acest lucru poate determina scurgeri, incendiu sau explozie.
- Bateriile reîncărcabile se vor scoate din acest produs înainte de încărcare.
- Nu încercați niciodată să dezamblați sau să deschideți bateriile întrucât acest lucru poate duce la arsuri prin electrocutare.
- Scoateți bateriile din echipamentul care nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Bateriile consumate se vor scoate din acest produs.
- Nu eliminați produsul și bateriile sale în foc. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni de eliminare adecvate.
- Bateriile nu vor fi expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, incendiu sau fenomene similare.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Utilizați numai baterii LR20/D (nu sunt incluse).

ELIMINARE



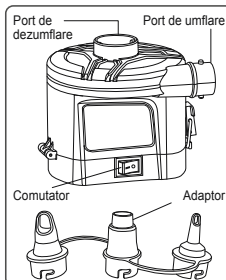
Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- Porturile de umflare și dezumflare trebuie să rămână neobstrucționate de reziduuri în timpul utilizării.
- Produsul trebuie depozitat la loc uscat.

NOTĂ: Nu toate valvele de aer pot fi dezumflate cu pompa, unele valve necesită dezumflare manuală.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.



РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Модел № 62254

ЗАБЕЛЕЖКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ НА ВОДА ИЛИ ДЪЖД.

СЪХРАНЯВАЙТЕ УРЕДА НА СУХО МЯСТО.

ВНИМАНИЕ:

Ако инструкциите липсват, моля, свържете се с Bestway или ги намерете на уебсайта: www.bestwaycorp.com

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда.
- Времето на действие на мотора не трябва да превишава 5 минути. Операторът трябва да позволи на двигателя да се охлади в продължение на 15 минути между отделните употреби.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БАТЕРИИ

- Не използвайте едновременно стари и нови батерии.
- Не използвайте едновременно различни видове батерии. Не смесвайте алкални стандартни (Въглерод-Цинк) или акумулаторни (Никел-Кадмий) батерии.
- Уверете се, че батериите са инсталирани правилно относно тяхната полярност (+ и -).
- Не поставяйте под късо съединение батерията.
- Никога не се опитвайте да презареждате основни батерии, тъй като това може да предизвика теч, пожар или експлозия.
- Акумулаторните батерии трябва да бъдат извадени от този продукт, преди да бъдат заредени.
- Никога не се опитвайте да разглобявате или отваряте батерии, тъй като това може да доведе до електролитни изгаряния.
- Извадете батериите от продукта, който няма да се използва за дълъг период от време.
- Изтощените батерии трябва да бъдат извадени от този продукт.
- Не изхвърляйте продукта и неговите батерии в огън. Консултирайте местните разпоредби за инструкции за правилно изхвърляне.
- Батериите не трябва да се излагат на силна топлина като слънчева светлина, огън или подобни.
- Съхранявайте батериите на места, недостъпни за деца.
- Използвайте само LR20/D батерии (не са включени).

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Отворите за напompване и изпускане трябва да се поддържат изчистени от отломки по време на употреба.
- Продуктът трябва да се съхранява на сухо място.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не всички въздушни клапани могат да бъдат изпускани с помпата, някои въздушни клапани изискват ръчно изпускане.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображения, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.



KORISNIČKI PRIRUČNIK

Br. modela 62254

NAPOMENA: PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA I SAČUVAJTE OVE UPUTE.

UPOZORENJE: PUMPA NE SMIJE DOĆI U DOTICAJ S VODOM ILI KIŠOM KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. DRŽITE UREĐAJ SUHIM.

UPOZORENJE:

Ako ste izgubili upute, kontaktirajte Bestway ili ih potražite na web stranici: www.bestwaycorp.com

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti koje su s time povezane. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Motor ne smije raditi više od 5 minuta. Osoba koja upravlja motorom treba omogućiti motoru da se hladi po 15 minuta između svakog intervala korištenja.

SIGURNOSNE MJERE ZA RUKOVANJE BATERIJAMA

- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Ne miješajte različite vrste baterija. Ne upotrebljavajte zajedno standardne alkalne (cink-ugljen) i punjive (nikal-kadmij) baterije.
- Pazite da pravilno postavite baterije pazeći na polaritet (+ i -).
- Ne izazivajte kratki spoj na baterijama.
- Nikada ne pokušavajte napuniti osnovne baterije jer bi punjenje moglo uzrokovati curenje, požar ili eksploziju.
- Uklonite punjive baterije iz uređaja prije nego što ih stavite na punjenje.
- Nikada ne pokušavajte rastaviti ili otvoriti baterije jer mogu nastati opekotine od elektrolitičke tekućine.
- Izvadite baterije iz opreme koja se neće upotrebljavati duže vremensko razdoblje.
- Uklonite istrošene baterije iz uređaja.
- Ne izlažite vatri proizvod ili njegove baterije. Provjerite lokalne pravilnike kako biste pročitali upute za pravilno odlaganje.
- Baterije se ne smiju izložiti izvorima topline kao što su Sunčeva svjetlost, vatra ili slični izvori.
- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Upotrebljavajte samo 2 baterije LR20/D (ne isporučuju se).

ODLAGANJE



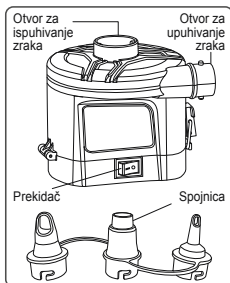
Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Otvori za napuhivanje i ispuhivanje tijekom upotrebe trebali bi uvijek biti slobodni od krutih ostataka.
- Proizvod mora biti pohranjen na suhom mjestu.

NAPOMENA: Pumpa ne može ispuhati sve zračne ventile, neki zračni ventili zahtijevaju ručno ispuhavanje.

NAPOMENA: Crteži samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.



KASUTUSJUHE

Model nr 62254

MÄRKUS. LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

ETTEVAATUST. ELEKTRILÖÖGI RISKI ALANDAMISEKS ÄRGE JÄTKE SEADET VIHMA VÕI NIISKUSE KÄTTE. HOIDKE SEADET KUIVAS KOHAS.

HOIATUS.

Kui kasutusjuhend puudub, pöörduge ettevõtte Bestway poole või hankige see veebisaidilt www.bestwaycorp.com

- Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
- Mootori pideva käitamise aeg ei tohi ületada 5 minutit. Kasutuskordade vahel peab laskma mootorit jahtuda 15 minutit.

OHUTUSMEETMED PATAREI KASUTAMISEL

- Ärge kasutage samaaegselt vanu ja uusi toiteelemente.
- Ärge kasutage samaaegselt eri tüüpi toiteelemente. Ärge kasutage koos leelispatareisid, tavapatareisid (süsinik-tsink) ja akusid (nikkel-kaadmium).
- Veenduge, et patareid on paigaldatud polaarsust (+ ja –) järgides.
- Ärge patareisid lühistage.
- Ärge mingil juhul püüdke patareisid laadida, sest see võib põhjustada leket, tulekahju või plahvatuse.
- Enne laetava toiteelemendi laadimise alustamist tuleb see seadmelt eemaldada.
- Ärge püüdke patareisid lahti võtta või avada - võite saada elektrilöödipõletuse.
- Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, võtke akud välja.
- Tühjenenud patareid tuleb seadmelt eemaldada.
- Ärge pange seadet ja patareisid utiliseerimiseks tulle. Järgige kasutuskohas kehtivaid jäätmekäitluseeskirju.
- Ärge jätke toiteelemente kuuma kohta, näiteks päikese kätte, leekide lähedusse või sarnasesse kohta.
- Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage patareisid LR20/D (ei ole komplektis).

JÄÄTMEKÄITLUS



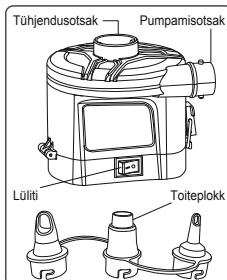
Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjal nõu ringlussevõtu kohta.

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Hoidke imi- ja survepoole avad töötamise ajal prahist vabad.
- Seadet tuleb hoida kuivas kohas.

MÄRKUS: Läbi kõikide õhuventiilide ei ole võimalik õhku läbi pumba välja lasta, mõned õhuventiilid tuleb käsitsi avada.

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.



PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

Model broj 62254

NAPOMENA: PROČITAJTE PAŽLJIVO PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

OPREZ: DA IZBEGNETE RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NE IZLAŽITE VODI ILI KIŠI. ODRŽAVAJTE UREĐAJ SUVIM.

UPOZORENJE:

Ako ste izgubili uputstva, kontaktirajte Bestway ili ga pretražite na web lokaciji: www.bestwaycorp.com

- Ovaj uređaj smeju da koriste deca u dobi od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o sigurnom korišćenju uređaja i razumeju opasnosti koje su sa time povezane. Deca se ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Motor ne bi trebalo da radi duže od 5 minuta. Korisnik bi trebalo da pusti da se motor ohladi 15 minuta pre ponovne upotrebe.

PREDOSTROŽNOST ZA BATERIJU

- Ne mešajte stare i nove baterije.
- Ne mešajte različite tipove baterija. Ne mešajte alkalne, standardne (karbon-cink) ili punjive (nikl-kadmijum) baterije.
- Uverite se da su baterije pravilno umetnute u odnosu na polaritet (+ i -).
- Ne dovodite baterije do kratkog spoja.
- Nikad ne pokušavajte da ponovo napunite primarne baterije, jer to može da uzrokuje curenje, požar ili eksploziju.
- Punjive baterije se moraju izvaditi iz ovog proizvoda pre punjenja.
- Nikad ne pokušavajte da rastavite ili otvorite baterije jer to može da dovede do opekotina elektrolitima.
- Izvadite baterije iz opreme koju ne nameravate koristiti u dužem vremenskom periodu.
- Istrošene baterije se moraju izvaditi iz ovog proizvoda.
- Nemojte bacati proizvod i njegove baterije u vatru. Za uputstva o pravilnom odlaganju, proverite lokalne propise.
- Baterije se ne smeju izlagati vrućini kao što je sunčeva svetlost, vatra ili slično.
- Držati van dohvata dece.
- Koristite samo LR20/D baterije (nisu priložene).

ODLAGANJE



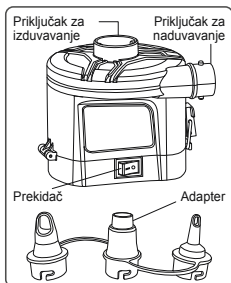
Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Priklučki za napajanje trebaju uvek biti čisti tokom upotrebe.
- Proizvod treba odložiti na suvo mesto.

NAPOMENA: Pumpa ne može ispumpati sve vazdušne ventile, neki vazdušni ventili zahtevaju ručno izduvavanje.

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.



ملاحظة: اقرأ التعليمات بعناية قبل التشغيل واحفظها.

تنبيه: لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية لا تُعرض المنتج للماء أو المطر.

تحذير

في حالة عدم الحصول على التعليمات، يُرجى الاتصال بـ Bestway أو البحث عنها على الموقع الإلكتروني www.bestwaycorp.com

- يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب ألا يعيت الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانتهم بدون مراقبتهم جيداً.
- لا يجب أن يزيد وقت تشغيل المحرك عن 5 دقائق. يجب أن يسمح المشغل للمحرك بأن يبرد لمدة 15 دقيقة بين الاستخدامات.

الاحتياطات الخاصة بالبطارية

- لا تخطئ استخدام البطاريات القديمة والجديدة.
- لا تخطئ أنواعاً مختلفة من البطاريات. لا تمزج بين البطاريات القلوية القياسية (الكربون - الزنك) أو القابلة لإعادة الشحن (النيكل - الكاديوم).
- تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح فيما يتعلق بالقطبية (+ و -).
- لا تحدث دائرة قصر في طرفي البطارية.
- لا تحاول مطلقاً إعادة شحن البطاريات الأساسية لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب أو حريق أو انفجار.
- يجب فك البطاريات القابلة لإعادة الشحن من هذا المنتج قبل شحنها.
- لا تحاول أبداً تفكيك البطاريات أو فتحها لأن ذلك قد يؤدي إلى حروق بسبب الكهرباء.
- فك البطاريات في حالة عدم استخدام الوحدة لفترة طويلة من الوقت.
- يجب إزالة البطاريات المستعمدة من المنتج.
- لا تتخلص من المنتج وبطارياته في النار. تحقق من اللوائح المحلية الخاصة بك للحصول على تعليمات التخلص المناسبة.
- يجب عدم تعريض البطاريات إلى الحرارة المفرطة مثل ضوء الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- تُحفظ البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال.
- استخدم فقط بطاريات LR20/D (غير مدرجة).

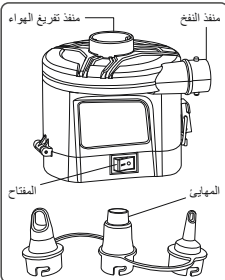
التخلص من المنتج

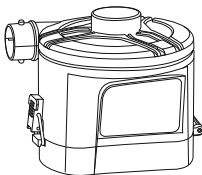
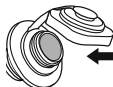
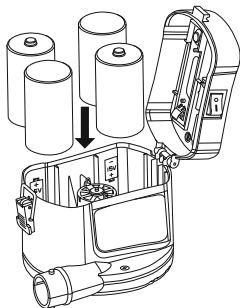
يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.

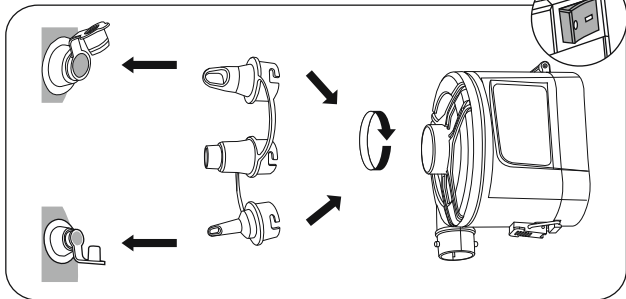


تعليمات فنية للسلامة

- وينبغي إبقاء منافذ النفخ والتفريغ خالية من الشوائب أثناء الاستخدام.
- يجب أن يتم تخزين المنتج في مكان جاف.
- ملاحظة:** لا يمكن إفراغ كافة الصمامات من الهواء بواسطة المضخة؛ حيث تتطلب بعض صمامات الهواء التفريغ اليدوي.
- ملحوظة:** الرسومات لغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الفعلي. ليست مرسومة بمقياس رسم.









©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

303021321164